

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF POULTRY OR HATCHING EGGS FROM THE UNITED STATES / СЕРТИФИКАТ ВЕТЕРИНАРНОГО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ ДЛЯ ЭКСПОРТА ПТИЦЫ ИЛИ ХОТЯЩИХ ЯЙЦ ИЗ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ

2. NAME AND ADDRESS OF EXPORTER (Include ZIP Code) ИМЯ И АДРЕС ЭКСПОРТЕРА (Включая почтовый индекс)

3. NAME AND ADDRESS OF IMPORTER ИМЯ И АДРЕС ИМПОРТЕРА

FIPS STATE CODE (for USDA use only) /Федеральный стандартный код (только для применения в USDA)

FIPS COUNTRY CODE (for USDA use only) /Федеральный стандартный код (только для применения в USDA)

4. QUANTITY/UNIT (Eggs-Dozen) (Poultry-Number) /КОЛИЧЕСТВО (Яйц - в дюжинах) (Птиц - число)	5. VARIETY, STRAIN OR TRADE NAME /ПОРОДА, РАЗНОВИДНОСТЬ ИЛИ ТОРГОВОЕ НАЗВАНИЕ	6. PRODUCT (X or check) /ПРОДУКТ (отметить)						7. SEX (X or check) /ПОЛ (отметить)		8. TYPE (Intended use) (X or check) /ТИП (Предполагаемое использование) (отметить)			9. NPIP APPROVAL NUMBER /Номер в Национальном Плане улучшения птицеводства		10. NPIP CLASSIFICATION-U.S. (X or check) /Классификация по NPIP в С.Ш.А. (отметить)			
		Chicken Eggs /Яйца кур	Turkey Eggs /Яйца индюшек	Chicks /Цыплята	Poultts /Птенцы	Other /Другие	Straight-run /Несексированные	Females /Самки	Males /Самцы	Commercial Production Stock /Промышленное стадо	Multiplier Breeding Stock /Родительское стадо	Primary Breeding Stock /Исходные линии	10. NPIP CLASSIFICATION-U.S. (X or check) /Классификация по NPIP в С.Ш.А. (отметить)					
													Pullorum-Typhoid Clean /без возбудителя Pullorоза	M. Gallisepticum Clean /без Mycoplasma gallisepticum		M. Meleagridis Clean /без Mycoplasma meleagridis	Sanitation Monitored /Контроль дезинфекции	Other (Specify) /Другое (указать)

11. TOTAL NUMBER OF UNITS CERTIFIED FOR EXPORT /ОБЩЕЕ ЧИСЛО ПОЗИЦИЙ, СЕРТИФИЦИРОВАННЫХ ДЛЯ ЭКСПОРТА

12. CHECK APPROPRIATE CERTIFICATION BELOW (A OR B) /ОТМЕТИТЬ ОДНУ ИЗ НИЖЕУКАЗАННЫХ СЕРТИФИКАЦИЙ (А или В)

- A. Certificate for Hatching Eggs and Newly Hatched Poultry, which have not been fed or watered. This is to certify that: (1) the flock or flocks and the hatchery or hatcheries from which the above-described hatching eggs or newly hatched poultry originated were inspected by me or another accredited veterinarian within 30 days prior to shipment of above hatching eggs or setting of eggs for above shipment of day old chicks and found free from evidence of communicable diseases and insofar as can be determined have not been exposed to Newcastle disease, fowl plague, fowl typhoid, ornithosis, and pullorum disease; (2) during the usual routine inspection of the flock or flocks there was no visible evidence of communicable diseases observed on the inspection dates listed in item 13 below; (3) the National Poultry Improvement Plan classification is as indicated in item 9 above, and (4) the prospective exporter has been advised that the hatching eggs must be clean and that the shipment must be made in new, clean containers. /Сертификат на инкубационное яйцо или свежес вылупившихся суточных цыплят, которых не кормили и не поили. Настоящим подтверждается, что: (1) стадо или стада и инкубатор или инкубаторы, из которых происходят вышеобозначенные инкубационные яйца или суточные цыплята, были проинспектированы мной или другим аккредитованным ветеринарным врачом не ранее чем за 30 дней до отправки вышеуказанных инкубационных яиц или упаковочных контейнеров для вышеуказанных суточных цыплят и не было обнаружено признаков инфекционных болезней, при этом они не находились в контакте с возбудителями болезни Ньюкасла, чумы птиц, тифа птиц (Salmonella gallinarum), орнитоза и пуллороза; (2) при плановой инспекции птичьего стада или стад не было обнаружено признаков инфекционных болезней на день проведения инспекции, указанный в пункте 13, приведенном ниже; (3) Классификация по Национальному плану улучшения птицеводства соответствует обозначенной в пункте 9, приведенном выше, и (4) предполагаемый экспортер был предупрежден, что инкубационные яйца должны быть чистыми и отправка должна быть проведена в новых чистых контейнерах.
- B. Certificate for Poultry other than Newly Hatched Poultry Specified in Certificate A. This is to certify that: (1) on this date all poultry shown in item 5 above, including all other poultry maintained in the flock, were inspected by me on the premises of origin within the past 30 days and found free from evidence of infectious and contagious diseases and insofar as can be determined have not been exposed to Newcastle disease, fowl plague, fowl typhoid, ornithosis and pullorum disease; and (2) the prospective exporter has been advised that shipment must be made in new containers or clean containers which have been properly cleaned and disinfected. /Сертификат на домашнюю птицу иную, чем суточные цыплята, указанные в Сертификате А. Настоящим подтверждается, что: (1) на настоящий день, все птицы, обозначенные в вышеуказанном пункте 5, включая всю другую птицу, содержащуюся в стаде, были проинспектированы мной в хозяйстве, из которого они происходят, не ранее, чем за 30 дней и не было обнаружено признаков инфекционных болезней, при этом они не находились в контакте с возбудителями болезни Ньюкасла, чумы птиц, тифа птиц (Salmonella gallinarum), орнитоза и пуллороза; и (2) предполагаемый экспортер был предупрежден, что отправка должна быть проведена в новых или чистых контейнерах,

USDA VETERINARY SEAL (if required) ПЕЧАТЬ ВЕТ.ВРАЧА USDA (если требуется)	14. TYPED NAME OF ISSUING VETERINARIAN /ВПЕЧАТАННОЕ ИМЯ ВЕТЕРИНАРНОГО ВРАЧА, ВЫДАВШЕГО СЕРТИФИКАТ		
	15. SIGNATURE OF ISSUING VETERINARIAN /ПОДПИСЬ ВЕТЕРИНАРНОГО ВРАЧА, ВЫДАВШЕГО СЕРТИФИКАТ		
	16. STATUS /ДОЛЖНОСТНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ		17. DATE ISSUED
	1. State /Штат <input type="checkbox"/> 2. Federal /Федеральный <input type="checkbox"/> 3. Accredited /Аккредитованный <input type="checkbox"/>		/Дата выдачи (М-Д-Год) MO DA YR
18. SIGNATURE OF ENDORSING FEDERAL VETERINARIAN (if required) /ПОДПИСЬ ФЕДЕРАЛЬНОГО ВЕТЕРИНАРНОГО ВРАЧА, УТВЕРДИВШЕГО СЕРТИФИКАТ		19. DATE ENDORSED	
		/Дата утверждения MO DA YR	

CODES

FIPS STATE CODES / ФЕДЕРАЛЬНЫЕ СТАНДАРТНЫЕ КОДЫ ШТАТОВ

01 – Alabama	18 – Indiana	31 – Nebraska	44 – Rhode Island
02 – Alaska	19 – Iowa	32 – Nevada	45 – South Carolina
04 – Arizona	20 – Kansas	33 – New Hampshire	46 – South Dakota
05 – Arkansas	21 – Kentucky	34 – New Jersey	47 – Tennessee
06 – California	22 – Louisiana	35 – New Mexico	48 – Texas
08 – Colorado	23 – Maine	36 – New York	49 – Utah
09 – Connecticut	24 – Maryland	37 – North Carolina	50 – Vermont
10 – Delaware	25 – Massachusetts	38 – North Dakota	51 – Virginia
11 – District of Columbia	26 – Michigan	39 – Ohio	52 – Virgin Island
12 – Florida	27 – Minnesota	40 – Oklahoma	53 – Washington
13 – Georgia	28 – Mississippi	41 – Oregon	54 – West Virginia
15 – Hawaii	29 – Missouri	42 – Pennsylvania	55 – Wisconsin
16 – Idaho	30 – Montana	43 – Puerto Rico	56 – Wyoming
17 – Illinois			